

## Alarma detectora de fuga de gases AKO-52092 para conexión permanente.

### *Permanent connection alarm AKO-52092 for gas leak detection.*



#### UTILIZACIÓN

La alarma **AKO-52092** está especialmente diseñada para detectar la presencia de gases en salas de máquinas de instalaciones frigoríficas.

El equipo es adecuado para detectar gases refrigerantes como por ejemplo:  
R-22, R-404A, FX-10, FX-56, R-407, NH3.

No es adecuada para zonas clasificadas como potencialmente explosivas.

#### FUNCIONAMIENTO

Cuando se conecta el equipo a la alimentación, se ha de esperar un mínimo de 2 minutos para que esté en correctas condiciones de funcionamiento. Durante estos 2 minutos el piloto del pulsador de borrado estará en intermitente y el equipo no detectará ningún gas. A los 15 días, el equipo alcanza su completa estabilización.

Una vez preparado para su correcto funcionamiento (piloto del pulsador de borrado fijo), cuando el equipo detecte una concentración de gas superior a la sensibilidad fijada activará la alarma acústica, el piloto de alarma y la salida de relé. Cuando está activada la alarma acústica, ésta puede desactivarse pulsando el botón de borrado de alarma acústica, quedando activado el piloto de alarma y la salida de relé. La alarma desaparece cuando la concentración del gas detectado baja por debajo de la sensibilidad fijada.

#### APPLICATION

The **AKO-52092** alarm is specially designed to detect the presence of gas in cooling facility machine rooms.

The equipment is suitable for detecting cooling gases, such as:  
R-22, R-404A, FX-10, FX-56, R-407, NH3.

It is not suitable for zones classified as hazardous areas.

#### OPERATION

On connecting the equipment to the power supply, wait for at least 2 minutes before attempting to operate it. During these 2 minutes the delete push-button pilot light will flash, and the unit will not detect any gas. After 15 days the unit rise its complete stabilization.

Once the unit is ready to operate (the erase push-button pilot light stays on), when the unit detects a concentration of gas above the set sensitivity the sound and light alarm will be triggered, as will the relay. When the sound alarm is on it can be switched off by pressing the erase sound alarm push-button, and the relay output will stay on. The alarm disappears when the concentration of gas falls below the set sensitivity level.



**NO UTILIZAR EN ZONAS CLASIFICADAS CON RIESGO DE EXPLOSIÓN**  
**DO NOT USE IN HAZARDOUS AREA**  
**NE PAS UTILISER DANS ATMOSPHERES EXPLOSIBLES**  
**NICHT BENUTZEN IN EXPLOSIONSGEFÄHRDETEN BEREICHEN**

Referencia de catálogo / <i>Catalog reference number</i>	AKO-52092
Alimentación / <i>Power supply</i>	230V~
Intensidad nominal / <i>Rated current</i>	40 mA
Mínima sensibilidad (posición 12) / <i>Minimum sensitivity (position 12)</i>	Detección mínima 2% / <i>Minimum detection 2%</i>
Máxima sensibilidad (posición 1) / <i>Maximum sensitivity (position 1)</i>	Detección inferior al 2% / <i>Detection lower than 2%</i>
Salida de relé SPDT / <i>Relay output SPDT</i>	16A, 250V~, $\cos\phi=1$
Nivel sonoro / <i>Sound level</i>	>90dB a 1 m / <i>&gt;90dB at 1 m</i>
Temperatura ambiente de trabajo / <i>Working ambient temperature</i>	0°C a 50°C / <i>0°C to 50°C</i>
Temperatura ambiente de almacenaje / <i>Storage ambient temperature</i>	-10°C a 60°C / <i>-10°C to 60°C</i>
Dimensiones nominales / <i>Rated dimensions</i>	160 x 268 x 79 mm

## INSTRUCCIONES

Para gases con densidad menor que el aire el equipo debe instalarse en lugar elevado.

Para gases con densidad mayor que el aire el equipo debe instalarse lo mas bajo posible.

La sensibilidad puede ajustarse de 1 (máxima) a 12 (mínima) y el calibrado deberá realizarlo el usuario.

Ajustando la sensibilidad al mínimo (posición 12) el equipo detecta concentraciones iguales o superiores al 2%.

Cuando la instalación lo requiera, la línea de alimentación del detector estará asociada a los circuitos eléctricos de los equipos que deben quedar sin alimentación en caso de concentraciones de gas superiores a las admitidas.

El conexionado del equipo se realizará de acuerdo al siguiente esquema:

## INSTRUCTIONS

*The unit should be installed in a high-up place for the detection of gases whose density is lower than the air.*

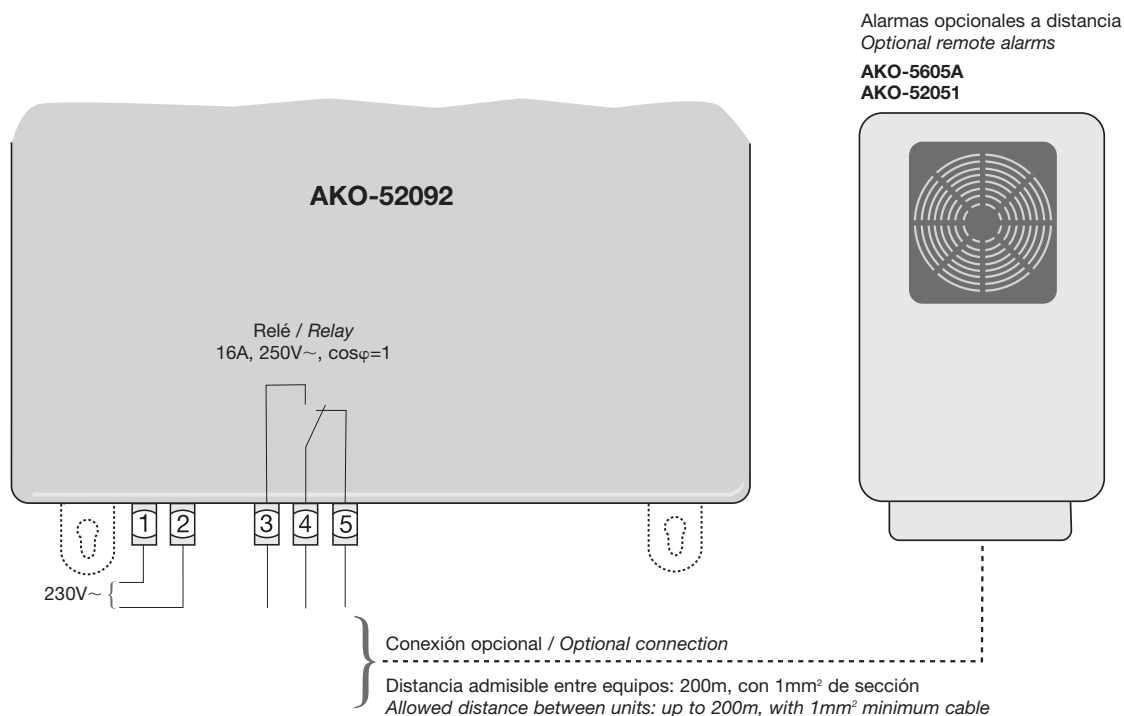
*The unit should be installed in a very low place for the detection of gases whose density is greater than the air.*

*Sensitivity can be adjusted from 1 (maximum) to 12 (minimum) and must be calibrated by the user.*

*Adjusting the sensitivity at the minimum (position 12) the unit detect concentrations equal or higher than 2%.*

*When in the installation it is required, the detector power supply circuit should be associated to the electrical circuits for the equipment that must be switched off in case that concentrations higher than the admitted are present.*

*Connect the unit following the diagram:*



## AKO Electromecànica, S.A.L.

Av. Roquetes, 30-38

08812 S. PERE DE RIBES (Barcelona)

Tel. (34) 938 142 700

Fax (34) 938 934 054

Internet: [www.ako.com](http://www.ako.com)

e-mail : [ako@ako.com](mailto:ako@ako.com)

✉ Apartado (P.O. Box), 5

08800 VILANOVA I LA GELTRÚ (Spain)